

## **Revisión potencial de la NIMF 14**

### **ANTECEDENTES**

La Secretaría de la CIPF presentó esta norma durante la CIMF 04 en 2002 como la primera norma en la que se describe un proceso de manejo de riesgos, lo que sentó un precedente para dichas normas.

Gran parte del debate se centró en las responsabilidades del país importador en cuanto a la aplicación de medidas fitosanitarias en el contexto de los enfoques de sistemas, la relación con el nivel adecuado de protección fitosanitaria y la vinculación con las normas relevantes de análisis de riesgo de plagas. Finalmente, la CIMF adoptó la NIMF 14: “Aplicación de medidas integradas en un enfoque de sistemas para el manejo del riesgo de plagas”.

El Panel Técnico del Glosario propuso una revisión del término “enfoque de sistemas” en octubre de 2012, la cual fue revisada por el CN en mayo de 2013 y adoptada por la CMF (2015). La definición actual del término es la siguiente:

*Opción de manejo del riesgo de plagas que integra diferentes medidas, de las cuales al menos dos actúan independientemente, con efecto acumulativo [NIMF 14, 2002; revisado CIMF, 2005; CMF, 2015]*

### **MOMENTO DE REVISAR LA NIMF 14**

Según los resultados preliminares del Taller Mundial de la CIPF sobre enfoques de sistemas, celebrado en Santiago de Chile del 1 al 5 de diciembre de 2025, los participantes identificaron varias áreas de la NIMF 14 que podrían requerir revisión, aclaración o fortalecimiento para mejorar su utilidad y coherencia con el enfoque de sistemas.

Este documento presenta los principales puntos identificados por el COSAVE y sus países miembros que deben revisarse o mejorarse si la CMF aprueba la revisión de la NIMF 14.

## **REVISIÓN GENERAL**

La NIMF 14 se adoptó en 2002; y desde entonces se han adoptado NIMF que aplican enfoques de sistemas (ej., NIMF 35, y el Anexo 1 de NIMF 39 adoptado en 2025), por lo tanto, es recomendable una revisión general de la norma para actualizar el uso de los términos, garantizar la coherencia con la NIMF 5, otras NIMF relacionadas adoptadas o revisadas después de la adopción de la NIMF 14 y con las prácticas actuales de enfoque de sistemas.

## **REVISIÓN ESPECÍFICA**

**Ámbito:** La NIMF 14 proporciona directrices para la elaboración y evaluación de medidas integradas en un enfoque de sistemas como opción para el manejo del riesgo de plagas. Un enfoque de sistemas (ES) es una opción para el manejo del riesgo de plagas que integra diferentes medidas. Debe aclararse su alcance para evitar confusiones con las medidas integradas. La principal diferencia entre ambos radica en que las medidas integradas pueden ser interdependientes entre sí, es decir, podrían no tener la independencia necesaria para ser consideradas enfoques de sistemas.

### **Perfil de los requisitos:**

Un ES integra medidas para el manejo del riesgo de plagas de una manera definida y podría ofrecer una alternativa a las medidas individuales para alcanzar el nivel adecuado de protección de un país importador.

Un enfoque de sistemas puede ser establecido por un país importador o propuesto por el país exportador. Solo en el primer caso, su objetivo sería cumplir con los requisitos fitosanitarios de importación; en el segundo, se propondría como equivalente a dichos requisitos.

### **Objetivo de los enfoques de sistemas**

Esta sección también debe mejorarse para evitar la duplicación con la sección 2, "Características de los enfoques de sistemas", y aclarar que

los enfoques de sistemas añaden posibilidades comerciales a las medidas fitosanitarias de punto único, proporcionando una opción equivalente para el manejo del riesgo de plagas. Esta opción permite incluir prácticas que tradicionalmente no se prescriben como medidas y que los enfoques de sistemas fomentan la colaboración entre las ONPF y la industria.

### **Características de los enfoques de sistemas**

Esta sección también debe mejorarse para aclarar que las medidas de un enfoque de sistemas deben estar claramente definidas y que la ONPF pueda monitorearlas o supervisarlas, complementando así la sección 6 "Tipos de enfoques de sistemas".

### **Relación con el ARP y las opciones disponibles para el manejo del riesgo de plagas**

Esta sección debe revisarse para describir con mayor claridad esta relación, ya que el proceso que conduce a un enfoque de sistemas comienza con las conclusiones de la evaluación del riesgo de plagas (etapa 2 del ARP). Estas conclusiones se utilizan en la etapa 3 para identificar opciones para responder al riesgo de plagas evaluado.

Las opciones descritas deben revisarse para asegurar la coherencia con las NIMF 4 y 10 en relación con las ALP, lugares de producción libres de plagas ("LPLP") y sitios de producción libres de plagas ("SPLP"). Cuando se haya establecido y mantenido un ALP de conformidad con los requisitos de la NIMF 4, no se deberán imponer medidas fitosanitarias adicionales. Por lo tanto, un ALP debe considerarse una medida fitosanitaria que, utilizada por sí sola, es suficiente para manejar el riesgo de plagas. El mismo razonamiento debe aplicarse a los lugares de producción y sitios de producción libres de plagas, aunque la NIMF 10 (Requisitos para el establecimiento de lugares de producción libres de plagas y sitios de producción libres de plagas) no establece explícitamente que los lugares de producción libres de plagas y los sitios de producción libres de plagas deban utilizarse como medidas independientes. Sin embargo, la NIMF 10 establece que la

elección de un lugar de producción libre de plagas o un área libre de plagas como opción de manejo dependerá de la distribución real de la plaga en cuestión en el país exportador, de las características de la plaga y de consideraciones administrativas. Ambos sistemas pueden ofrecer la garantía requerida de libre de plagas: el área libre de plagas garantiza esto principalmente mediante la aplicación común de medidas a un área que abarca muchos lugares de producción; el lugar de producción libre de plagas garantiza esto principalmente por el hecho de que los procedimientos de manejo, las prospecciones y las inspecciones se aplican de manera específica e intensiva en él.

### **Medidas independientes y dependientes**

La redacción vigente de esta sección ha dado lugar a interpretaciones heterogéneas, como se evidenció durante el Taller Global de Enfoque de Sistemas. Se propone revisar para explicitar que un enfoque de sistemas puede estar compuesto por medidas independientes y dependientes, y que debe comprender al menos dos medidas independientes. En términos operativos, las medidas dependientes son aquellas cuya eficacia está acoplada: todas son necesarias para que la medida compuesta sea efectiva, y su probabilidad de fracaso es acumulativa. En cambio, cuando dos medidas son independientes, ambas tendrían que fallar para que falle el sistema, por lo que su contribución se entiende como una reducción adicional del riesgo, consistente con el efecto acumulativo del enfoque de sistemas. En la práctica, las medidas dependientes suelen actuar en el mismo punto o etapa de la cadena, con objetivo y mecanismo similares, y pueden fallar por la misma razón. Por el contrario, las medidas independientes tienden a ubicarse en momentos o lugares distintos de la cadena, pueden involucrar responsables diferentes y utilizan mecanismos distintos, de modo que una puede compensar las limitaciones residuales de la otra, reduciendo la probabilidad de que las brechas de control (variabilidad biológica, clima, error humano u otros factores operacionales) se alineen y el riesgo alcance al país importador.

## **Circunstancias para su uso**

Esta sección podría mejorarse para describir mejor las ventajas de utilizar enfoques de sistemas; es decir, cuando una de las medidas falla, el sistema incluye medidas adicionales que aún mitigan el riesgo de plagas y que pueden proporcionar un mecanismo para abordar la incertidumbre variando los tipos y la intensidad de las medidas.

## **Tipos de enfoques de sistemas**

Esta sección debería revisarse para aclarar que la complejidad de un enfoque de sistemas está relacionada con el producto en cuestión y el riesgo de plagas asociado con él.

Sería útil describir el propósito de las medidas requeridas en un enfoque de sistemas, describiendo las medidas destinadas a reducir el riesgo de plagas, las medidas de salvaguardia o las medidas de verificación.

## **Eficacia de las medidas**

Se necesita más orientación para evaluar la eficacia del ES. Dado que el ES puede integrar diversos tipos de medidas, cada una con efectos diferentes, su eficacia puede ser difícil de describir. Además, algunos componentes del ES ni siquiera son medidas de mitigación (por ejemplo, el trampeo sirve para monitorear y verificar la prevalencia de plagas, pero no tiene efecto de mitigación).